

<p style="text-align: center;">THE VILLAGE OF REXTON Tuesday, April 11, 2017 Regular Council Meeting</p>	<p style="text-align: center;">LE VILLAGE DE REXTON Le mardi 11 avril 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p>
<p>The regular meeting for the Council of the Village of Rexton was held in the Council Chambers.</p> <p>PRESENT: The Mayor, Randy Warman; Councillors William Flanagan, David Little, Penny Robichaud and Elaine Warren; Bilingual Administrative Assistant, Nathalie Elward; Public Works Director, Brent Goodwin and General Manager, Ashley Jones. <u>ABSENT:</u> Office Manager, Dianne Robertson.</p> <p>CALL TO ORDER: The Mayor Randy Warman called the meeting to order at 6 p.m.</p> <p>APPROVAL OF THE AGENDA: It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the agenda be approved with noted additions. Motion carried.</p> <p>APPROVAL OF THE MINUTES: It was moved by Elaine Warren and seconded by Penny Robichaud that the March 14 minutes be approved. Motion carried.</p> <p>GUESTS: Auditor, Leon Bourque presented the 2016 Audit Report.</p> <p>CORRESPONDENCE: Council reviewed the correspondence.</p> <p>1. 55th Charter Night: An invitation was extended to Council, no firm confirmation of attendance at this time.</p> <p>2. M.A.C. Fireworks Inc.: This company offered their services; the General Manager will compare prices for consideration.</p> <p>It was moved by William Flanagan and seconded by David Little to file the correspondence for future reference, and actions taken on ones noted. Motion carried.</p> <p>PLANNING SESSION: Council met with the Curling Club Committee on March 21. Recommendations were discussed under the General Manager’s report.</p>	<p>La réunion ordinaire du Conseil du Village de Rexton a été tenue à la salle du Conseil.</p> <p>PRÉSENCES: Le maire, Randy Warman; les conseillers William Flanagan et David Little; les conseillères Penny Robichaud et Elaine Warren; adjointe administrative bilingue, Nathalie Elward; le directeur des travaux publics, Brent Goodwin et la directrice générale, Ashley Jones. <u>ABSENT:</u> La directrice du bureau, Dianne Robertson</p> <p>OUVERTURE DE LA RÉUNION: Maire Randy Warman ouvre la réunion à 18h00.</p> <p>ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR: William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que l’ordre du jour soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée.</p> <p>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL: Elaine Warren propose, et Penny Robichaud appuie, que le procès-verbal de la réunion du 14 mars soit accepté. Proposition adoptée</p> <p>INVITÉS: Le comptable, Leon Bourque, a présenté la vérification des comptes pour l’année 2016.</p> <p>COURRIER: Le Conseil a fait la revue du courrier.</p> <p>1. 55^e « Charter Night »: Le Conseil sont invités, aucune confirmation de présence en ce temps.</p> <p>2. « M.A.C. Fireworks Inc. »: Cette compagnie offre leur services, la directrice générale s’informe des prix à examiner.</p> <p>William Flanagan propose, et David Little appuie, de classer le courrier pour en faire référence dans l’avenir. Proposition adoptée.</p> <p>RÉUNION DE PLANIFICATION: Le conseil s’est réuni avec le conseil du club de curling le 21 mars. On a discuté les recommandations sous le rapport de la directrice général.</p>

<p>The Village of Rexton Tuesday, April 11, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 11 avril 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>
<p>DIRECTOR OF PUBLIC WORKS REPORT</p>	<p>RAPPORT DU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS</p>
<p>The Director of Public Works reviewed his report with Council.</p> <p>The GM and Mayor met with the RCMP to address concerns related to ATV off-road activity within Village limits; unpromising response.</p>	<p>Le directeur des travaux publics a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p> <p>La directrice générale et le maire se sont réunis avec la GRC pour répondre aux préoccupations des véhicules hors route dans les limites du village; une réponse peu prometteuse.</p>
<p>FIRE DEPARTMENT REPORT</p>	<p>RAPPORT DU SERVICE D'INCENDIE</p>
<p>The Fire Chief, Brent Goodwin, reviewed his report with Council.</p>	<p>Le chef de Pompiers, Brent Goodwin, a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p>BILLS: It was moved by David Little and seconded by William Flanagan to accept the financial review presented. Motion carried.</p>	<p>FACTURES: David Little propose, et William Flanagan appuie, d'accepté l'examen financier présenté. Proposition adoptée.</p>
<p>BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</p>	<p>AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL</p>
<p>a) Municipal Water Search: There is nothing new to report at this time.</p> <p>b) Carson's Landing: The proposed project was presented. The next meeting will be on April 18.</p> <p>c) Curling Club: Council has been working in partnership with the Club's Executive Committee; all aspects of the club's operation are currently under review. The next meeting is planned for May 2.</p> <p>d) Kingston Hall: There is nothing new to report at this time.</p> <p>e) Fire Department: The Capital Borrowing Board approved our request for funding; moving forward with the tendering process for a fire truck.</p> <p>It was moved by David Little and seconded by William Flanagan that, under the authority of Ministerial Order 17-0006, an application be submitted to the Advance Savings Credit Union, Rexton Branch, for a \$380,000.00 line of credit under the terms and conditions with the Ministerial Order. Motion carried.</p>	<p>a) Le réseau d'eau municipal: Il n'y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p> <p>b) Carson's Landing: On a présenté le projet proposé. La prochaine réunion aura lieu le 18 avril.</p> <p>c) Club de curling: Le Conseil travaille en partenariat avec le comité exécutif du club; tous les aspects des opérations du club sont en cours d'examen. La prochaine réunion aura lieu le 2 mai.</p> <p>d) La salle Kingston: Il n'y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p> <p>e) Service d'incendie: La Commission des emprunts de capitaux à accepter notre demande de financement; nous allons lancer le processus d'appel d'offres pour un camion d'incendie.</p> <p>David Little propose, et William Flanagan appuie, sous l'autorité de l'arrêté ministériel 17-0006, de présenter une demande à « Advance Savings Credit Union » à Rexton pour une ligne de crédit de 380,000.00\$ selon les conditions indiquées dans l'arrêté ministériel. Proposition adoptée.</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, April 11, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 11 avril 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>
<p>f) Gas Tax: DTI confirmed planned work; curb and gutter on Rte. 134 (Rte. 505/495 to Queen Street and River Street to Rexton Bridge).</p> <p>It was moved by David Little and seconded by William Flanagan that, under the gas tax agreement, the 2017 project announcement will include the Village of Rexton's investment of \$120,000.00 into local road improvements such as sidewalk replacement on Rte. 134. Motion carried.</p> <p>g) EMO: The GM attended meetings; improving and preparing for future situations.</p> <p>h) Asset Management: As agreed, this plan is being worked on.</p>	<p>f) Taxe sur l'essence: Le MTI a confirmé ses travaux prévus; la bordure et caniveau sur la route 134 (route 505/495 à la rue Queen et la rue River au pont de Rexton).</p> <p>David Little propose, et William Flanagan appuie, sous l'entente de la taxe sur l'essence, en inclut dans l'annonce de projet 2017 que le Village de Rexton investira 120,000.00\$ pour des améliorations de routes locales pour le remplacement de trottoir sur la route 134. Proposition adoptée.</p> <p>g) OMU: La directrice générale a participé à des réunions; s'améliorer et se préparer aux situations à l'avenir.</p> <p>h) La gestion des actifs: Tel que décidé, on travaille sur ce plan.</p>
<p style="text-align: center;">OPEN REPORTS</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES NOUVELLES</p>
<p>a) Rexton Economic Development Program: It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that, as per Policy #09-01 Rexton Economic Development Program, the applicants of 18 Albany Rd, Rexton be awarded a grant in the amount of \$2500. Motion carried.</p> <p>It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that, as per Policy #09-01 Rexton Economic Development Program, the applicants of 47 Sunset Drive, Rexton be awarded a grant in the amount of \$3000. Motion carried.</p> <p>It was noted that the application of 11 Beattie Street, Rexton was incomplete.</p> <p>b) New Business: It was moved by Elaine Warren and seconded by Penny Robichaud, providing that Natural Forces incurs all costs associated and providing that, if the land is needed for additional purposes, Council be consulted, the Village of Rexton Council will grant temporary access to PID 25141375 for the purpose of exploration of feasibility of wind turbines. Motion carried.</p>	<p>a) Programme du développement économique de Rexton: William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, conformément à notre politique no. 09-01 le programme du développement économique de Rexton, d'attribuer au demandeur à 18, chemin Albany, Rexton une subvention de 2,500\$. Proposition adoptée.</p> <p>William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, conformément à notre politique no. 09-01 le programme du développement économique de Rexton, d'attribuer au demandeur à 47, promenade Sunset, Rexton une subvention de 3,000\$. Proposition adoptée.</p> <p>On mentionne que la demande pour 11, rue Beattie, Rexton était incomplète.</p> <p>b) Nouvelle entreprise: Elaine Warren propose, et Penny Robichaud appuie, à condition que « Natural Forces » soit responsable de couvrir les coûts et à condition que, si le terrain est utilisé sous autres forme, le Conseil soit consulté, le Conseil du Village de Rexton approuve un accès temporaire pour le NID 25141375 pour explorer la faisabilité des éoliennes. Proposition adoptée.</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, April 11, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 11 avril 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>
<p>c) Municipal Events: <u>Kent Community Inclusion Network:</u> With the approval from the Department of Heritage, organize the collective garden at the Bonar Law Common grounds.</p> <p><u>Homecoming:</u> The committee has met and confirmed its dates for June 30 to July 2.</p>	<p>c) Les activités de la municipalité: <u>Le réseau d'inclusion communautaire du Kent:</u> Ayant l'approbation du ministère du Patrimoine, d'organiser le jardin communautaire sur le terrain de Bonar Law Common.</p> <p>« <u>Homecoming</u> »: Le comité s'est réuni et a confirmé ces dates du 30 juin au 2 juillet.</p>
<p style="text-align: center;">MAYOR'S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU MAIRE</p>
<p>The Mayor reviewed his report with Council.</p>	<p>Le maire a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p style="text-align: center;">COUNCILLOR'S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DES CONSEILLERS</p>
<p>Employee Relations: It was moved by William Flanagan and seconded by Penny Robichaud that the Village of Rexton disburse cellular expenses for our Public Works employee, Mathieu Arsenault. Motion carried.</p> <p>WRITTEN REPORTS It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan that the written reports be adopted. Motion carried.</p>	<p>Relations avec les employés: William Flanagan propose, et Penny Robichaud appuie, que le Village de Rexton paie les dépenses cellulaires de notre employé des travaux publics, Mathieu Arsenault. Proposition adoptée.</p> <p>RAPPORT ÉCRIT Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, que le rapport écrit soit approuvé. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">NEW BUSINESS</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES NOUVELLES</p>
<p>a) Bonar Law Common: The office was notified that our seasonal manager will not be returning to work, therefore this position will need to be advertised. The Department of Heritage were informed and, following hiring, will provide necessary trainings.</p> <p><u>Event planning:</u> The Common will be hosting a number of new activities. It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren to organize a Paint Night on site. Motion carried.</p> <p><u>New Oven:</u> Staff has mentioned problems with the oven, it was moved by David Little and seconded by William Flanagan that a new oven be purchased. Motion carried.</p> <p><u>Lease Renewal:</u> Councillors were made aware that the lease is up for renewal in August 2017.</p>	<p>a) Bonar Law Common: Le bureau a été avisé que notre gestionnaire saisonnier ne sera pas de retour au travail, donc il faudra publier ce poste. On a informé le ministère du Patrimoine et, une fois embauché, fourniront les formations nécessaires.</p> <p><u>La planification d'activités:</u> Un nombre de nouvelles activités sera organisé au Common. William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, d'organiser une Soirée sociale de peinture sur le site. Proposition adoptée.</p> <p><u>Un nouveau four:</u> Le personnel a mentionné des problèmes avec le four, David Little propose, et William Flanagan appuie, de faire l'achat d'un nouveau four. Proposition adoptée.</p> <p><u>Renouvellement du bail:</u> Le conseil a été informé que le bail devra être renouvelé en août 2017.</p>

